



# L'ATTIVO

## «DORMIGLIONE»

Bollettino sociale della Società  
Ginnastica Sezione Federale Mendrisio

www.sfgmendrisio.ch Esce ogni trimestre anno XXII n. 2 dicembre 2014

CAFFÈ  
CHICCO  
DORO®

CAFFÈ  
CHICCO  
DORO®

CAFFÈ  
CHICCO  
DORO®

CAFFÈ  
CHICCO  
DORO®

CAFFÈ  
CHICCO  
DORO®



Auguri?... Non solo! Nell'epoca in cui le notizie che ci giungono fra le mani "on line", animando con snervante regolarità cellulari perennemente accesi o che apprendiamo nel più tradizionale dei modi, seguendo reportage quotidiani di radio, televisioni e carta stampata si dimostrano sempre più veri e propri "trailers" cinematografici intrisi di violenza, tragedie e catastrofi di varia natura... in assenza di "supereroi" risolutori efficaci beh, risulta quanto meno opportuno fare, a premessa del miglior augurio auspicabile, almeno qualche scaramantico

scongiuro. Davvero si fa fatica ad essere sereni se si presta attenzione a ciò che la realtà di oggi propone con drammatica regolarità. Storie da film, che con preoccupante evoluzione si avvicinano sempre più a noi e a quell'oasi di tranquillo benessere che pare ora minacciata da ogni sorta di nera magagna. Dal cartoon all'horror a stretto giro di posta insomma. Ingenuo era il fingere di poter chiudere le porte al male che volevamo lontano. Oggi la globalizzazione ha fagocitato ogni cosa e così pure il lato oscuro di una battaglia persa con il mon-

do, nella sua accezione più estesa, che ci siamo dati e dal quale non possiamo fuggire. Allora non scappiamo, non proviamoci neppure. Affrontiamo l'altra faccia della luna, ciò che abbiamo contribuito a creare, provocato e che ora non possiamo ignorare voltandoci dall'altra parte come fosse un brutto episodio nato dalla penna di uno scrittore creativo e che Thor, Dio del tuono figlio di Odino, ci possa riportare sani e salvi nell'amniotico grembo materno.

**Nella vita come nello sport e in questo dovremmo esserne privilegiati**

*continua in ultima pag.*

**SCONTO SPECIALE 15%**

per soci e simpatizzanti SFG Mendrisio

**MISTER OPTIC**  
*L'ottico Amico*

**MENDRISIO**

Via Franscini 10 | tel. 091.646.06.60

**BELLINZONA**

Viale Stazione 11, tel. 091.826.43-44

## Buoni risultati ai Campionati svizzeri giovanili



Lo scorso 6 e 7 dicembre si sono svolti, a Vevey / Montreaux nel Canton Vaud, i Campionati Svizzeri giovanili di sezione. Composta da ben cinque squadre e poco meno di una novantina tra ginnasti e ginnaste la folta presenza della SFG Mendrisio.

Sabato sono scesi in campo gli alunni A dell'attrezzistica, con la loro combinazione agli attrezzi (8.95) valse il decimo posto in una categoria molto agguerrita.

Per quanto riguarda la gymnastique la società ha proposto

quattro esercizi: nella categoria alunne B libero le più piccole hanno presentato un esercizio originale ispirato al film "Ratatouille". Per molte si trattava della prima gara ma nonostante l'emozione si sono difese bene (8.74) aggiudicandosi anch'esse un buon decimo rango. Nella categoria A con piccolo attrezzo abbiamo proposto un nuovo esercizio, alle clavette, ricco di difficoltà. Le ginnaste hanno lavorato molto bene classificandosi, manco a dirlo, decime con 9.18. La domenica sono invece state le venti-

sette "matrioske" della categoria B con piccolo attrezzo ad aprire le danze. Questo numeroso gruppo ha sfiorato il podio classificandosi al quarto posto con 9.04. Infine, nella cate-

goria alunne A libero, la squadra mendrisiense ha presentato un esercizio improntato al carnevale. 9.26 e nono rango ad un nulla dalla distinzione nazionale.



## Che bottino di medaglie...

Lo scorso 20 settembre si sono svolti, a Biasca, i campionati ticinesi di ginnastica ritmica individuale e di ginnastica a due. Per la SFG Mendrisio sono scese in campo una trentina di ginnaste che hanno dimostrato tanto entusiasmo e un'ottima preparazione tecnica.

Nell'esercizio individuale, categoria attive con piccolo attrezzo, Silvia Nauer ha proposto un ottimo esercizio al cerchio conquistando il titolo di campionessa ticinese con punti 9.52. Nella categoria libero, Barbara Biava, con un'esecuzione impeccabile, ha guad-



gnato la medaglia d'argento con punti 9.48.

Nella ginnastica a due, categoria attive con piccolo attrezzo, Laura Poretti e Luana Solcà hanno portato a casa un altro meritato oro con un esercizio alle clavette e nastro valso punti 9.43. La coppia formata da Daria Mondia ed Elisa Bossi si è invece aggiudicata il terzo posto con punti 9.15. Quest'ultima coppia ha presenta-

to anche un esercizio libero, classificandosi terze (9.42).

Nella categoria alunne A libero, Debora Cirigliano e Miriana Livi hanno conquistato il titolo di campionesse ticinesi con punti 9.48, seguite dalla coppia Iris e Mariam Soliman che ha ottenuto il bronzo con punti 9.10. Nella stessa categoria ma con piccolo attrezzo, la





SFG Mendrisio porta a casa un'altra medaglia di bronzo grazie al buon esercizio con nastro e cerchio svolto da Camilla

Magnoli e Mariam Soliman (9.20). Infine, si sono difese molto bene anche le alunne più piccole: nella categoria libero un buon esercizio di alta qualità ha permesso a Victoria Noa Bellanca e Francesca Veri di guadagnarsi il terzo posto con punti 9.20. Nella categoria con piccolo attrezzo, Eleonora Settimo e Zoe Ceruti si sono aggiudicate una meritatissima medaglia d'argento con punti 9.25, mentre il bronzo è stato conquistato dalla coppia formata da Gloria Codoni e Laurina Iseli (9.18).



## Pallavolo

# Torneo amatoriale... e fanno 10

Il 2014 è coinciso con i festeggiamenti per il decimo anniversario dell'ormai divenuto tradizionale torneo autunnale presso le palestre di Canavée a Mendrisio. Per questa edizione abbiamo allargato il campo dei partecipanti a 16 squadre ed adeguato la formula con quattro gironi di qualificazione seguiti dalla fase finale per l'attribuzione dei ranghi dal 1° al 4°, dal 5° al 9°, ecc. Con questo modulo tutte le squadre hanno giocato ben 6 partite e a differenza dell'organizzazione precedente, sono rimaste in palestra fino alla fine del

torneo per fare il tifo e per assistere alle premiazioni. Quest'anno il livello di gioco è stato più alto, quindi anche il pubblico ha potuto apprezzare partite davvero avvincenti. Come ormai consuetudine, i nostri amici di Minerbe (VE) si sono presentati con 2 ottime squadre, agguantando un buon quarto posto. Di seguito i nomi delle prime tre squadre classificate:

1° RESTA MIA DUMA CHE BEV - 2° STAR BLAZERS - 3° SFG CHIASSO 1

Per il torneo del 2015 abbiamo previsto di modificare e au-



mentare i premi. Nel girone per l'attribuzione dei ranghi dal 1° al 4° verranno premiate le prime 3 squadre e poi la pri-

ma dei 3 rimanenti gironi, di modo che vi sarà maggior interesse pure per la seconda fase del torneo.

 **BPS (SUISSE)**

**Scegliete  
chi sa scegliere.**

Abbiamo scelto la trasparenza, la prudenza, la qualità del servizio. Fate anche voi la scelta giusta: scegliete BPS (SUISSE). Anche in tempi difficili.

Mendrisio, Agenzia  
Piazzetta Borella 1,  
6850 Mendrisio  
Tel. +41 58 855 42 00

Call Center 00800 800 767 76  
www.bps-suisse.ch

Banca Popolare di Sondrio (SUISSE)  
La Banca che parla con te.



6830 CHIASSO - Tel. 091 682.36.21 - Fax 091 682.43.81



**Parravicini Vitivinicoltori**

Luca Parravicini

Via alle Corti - 6873 Corteglia (Suisse)

Tel. +4191 630 21 75 - Fax +4191 646 50 13

Mobile +4179 620 92 25 - www.parravicini.ch



## Distinzione Federale per attivi e attive

Cominciamo il nostro racconto dalla bella prestazione offerta ai Nazionali di sezione, tenutisi il 13 -14 settembre a Lyss, da attive e attivi nella combinazione d'attrezzi. Con il loro spettacolare e coreografico esercizio "Black and White", il gruppo attrezzistico ha saputo inserirsi in decima posizione e guadagnarsi così un'apprezzabile distinzione Federale. Iniziata sotto i peggiori auspici, la prima esecuzione è stata infatti disturbata da improvvise folate di vento che hanno letteralmente fatto volare le strisce del corpo libero sulle quali i nostri si stavano esibendo, nella seconda prova, concessa dalla giuria per l'eccezionalità del disturbo subito, le nostre ragazze ed i nostri ragazzi hanno saputo mantenere la giusta concentrazione, offrendo agli spettatori rimasti fino al calar della serata per sostenerli, un esercizio pulito, brillante e piacevole a seguirsi. Al termine della loro fatica la soddisfazione era di tutti, così come la consapevolezza che, migliorando lo sviluppo e l'estensione di alcuni salti, l'entrata in finale può essere a



no per quanto mostrato dalle nostre atlete, il gruppo ha presentato un secondo esercizio libero che ha catturato il pubblico. 9.20 la nota che gratifica la presentazione della nutrita squadra scesa sul campo di gara. Davvero una splendida esibizione. Note dolenti invece per i 35 plus che, come già successo due anni orsono a Berna, escono dai Nazionali con grande soddisfazione propria, ma sentendosi decisamente "incompresi" per il giudizio ricevuto dalla giuria. Dif-



portata di mano. Alto infatti il voto ricevuto per la concezione della produzione, Bravissimi! Accanto all'incoraggiante prestazione nel settore attrezzistico ritroviamo quelle altrettanto soddisfacenti delle attive nella ritmica. Superato lo scoglio della prima produzione al piccolo attrezzo, disciplina difficile da espletare in una categoria ricca di squadre di alto livello, dove in vero il risultato numerico è risultato ai più un po' stretti-



### % SCONTO SPECIALE "SFG MEMBER":

valido per la famiglia del membro della società - medesimo nucleo familiare, alla presentazione della tessera d'affiliazione alla federazione

% acquisto vetture nuove: sconto supplementare **2%**

% acquisto vetture d'occasione: sconto speciale **CHF 500.-**

% servizi di officina e lavori di manutenzione: **sconto 10%**

DOS-GROUP.COM  
**DOS**  
[ GROUP ]



Via Besazio 21 - CH-6863 Besazio - info@dos-group.com +41 (0)91 630 70 11



ficile infatti comprendere il 9.02 assegnato ad un lavoro, a detta di chi lo ha potuto vedere e tra questi pure due giurate federali, ben eseguito, ricco di movimenti, rischio e originalità. Difficile soprattutto accettare più di mezzo punto di differenza tra le valutazioni ricevute in Ticino, ricordiamo che la sezione è campione cantonale in carica e che in tale differenza può rientrare un'intera classifica, dunque un abisso e quella scaturita a Lyss. Appare evidente una diversa impostazione ginnica che trova, crediamo noi, eccessiva soggettività di giudizio nella parte di nota legata alla concezione della produzione. Peccato! A conclusione tuttavia possiamo affermare che la SFG Mendrisio ha dato ancora una volta una grande dimostrazione di sé e delle qualità che contraddistinguono il suo lavoro. 4 squadre presenti in tre settori, attrezzistica, ritmica e gymnastique per un numero totale di ginnaste e ginnasti che sfiora le sessanta unità sono un valore aggiunto che, di suo, già rappresenta un grandissimo successo.

**Maurizio Sala**



**tipografiastucchi**



**Tipografia Stucchi SA**  
6850 Mendrisio  
Via Nobili Bosia 11  
Casella postale 134  
Tel. +41 91 646 11 53  
Fax +41 91 646 66 40  
tipostucchi@tipostucchi.ch



## Emozioni, distinzioni e due medaglie di bronzo nazionali

L'ultimo fine settimana di settembre si sono svolti, a Bad Ragaz nel Canton San Gallo, i campionati svizzeri di ginnastica ritmica individuale e a due. La SFG Mendrisio è scesa in campo con un numero consistente di ginnaste, che hanno dimostrato un ottimo livello e grande passione.

Nella categoria individuale alunne con piccolo attrezzo,



tutte e tre le ginnaste in gara hanno conquistato l'ambita distinzione Nazionale: Silvia Nauer, che prima del round finale era in testa, ha eseguito un ottimo esercizio al cerchio, sfiorando il podio e classificandosi quarta (9.79). Alice Medolago, anche lei con un esercizio al cerchio, è riuscita ad ottenere un ottimo sesto posto (9.46). Alessandra Croci, al nastro (9.40), si è posizionata tredicesima. Nella categoria indi-

viduale alunne senza piccolo attrezzo, Miriana Livi, dopo aver disputato la finale prima della quale era in testa, si è guadagnata, con un'esecuzione impeccabile, la medaglia di bronzo con l'ottimo punteggio di 9.81. Segue Kaesy Marazzi al diciassettesimo (9.42). Nella categoria attiva senza piccolo attrezzo, Barbara Biava, undicesima (9.30) col suo esercizio ispirato allo schiaccianoci. Per quanto riguarda

la categoria a due attive senza attrezzo, Elisa Bossi e Daria Mondia sono riuscite a conquistare un buon decimo rango (9.44). Questa coppia ha gareggiato anche nella categoria a due attive con piccolo attrezzo e grazie al loro esercizio al cerchio e alle clavette, hanno acceduto alla finale guadagnandosi poi la distinzione con un buon quarto posto (9.52). Nella medesima categoria ha gareggiato anche



• Angelo Valsangiacomo SA  
• Via Motta 51 6850 Mendrisio • Tel. 091 646 16 62  
Fax 091 646 91 62

**Caffè Sociale**  
Ristorante - Pizzeria - Bar

Via Indipendenza 7 - 6826 Riva San Vitale - Tel. 091 648 17 89  
caffesociale@hotmail.com - [www.ristorantesociale.ch](http://www.ristorantesociale.ch) - aperto tutti i giorni

SERIGRAFIA  
di Diana ed Eliane



Mendrisio - Via Maderno 52  
Tel. 091 646.59.43 - Fax 091 646.13.45  
[boco@conconi.com](mailto:boco@conconi.com)

Membro  
Switcher Net  
Fornitura, stampa  
e ricami magliette,  
anche piccole  
quantità  
Preventivi a richiesta.

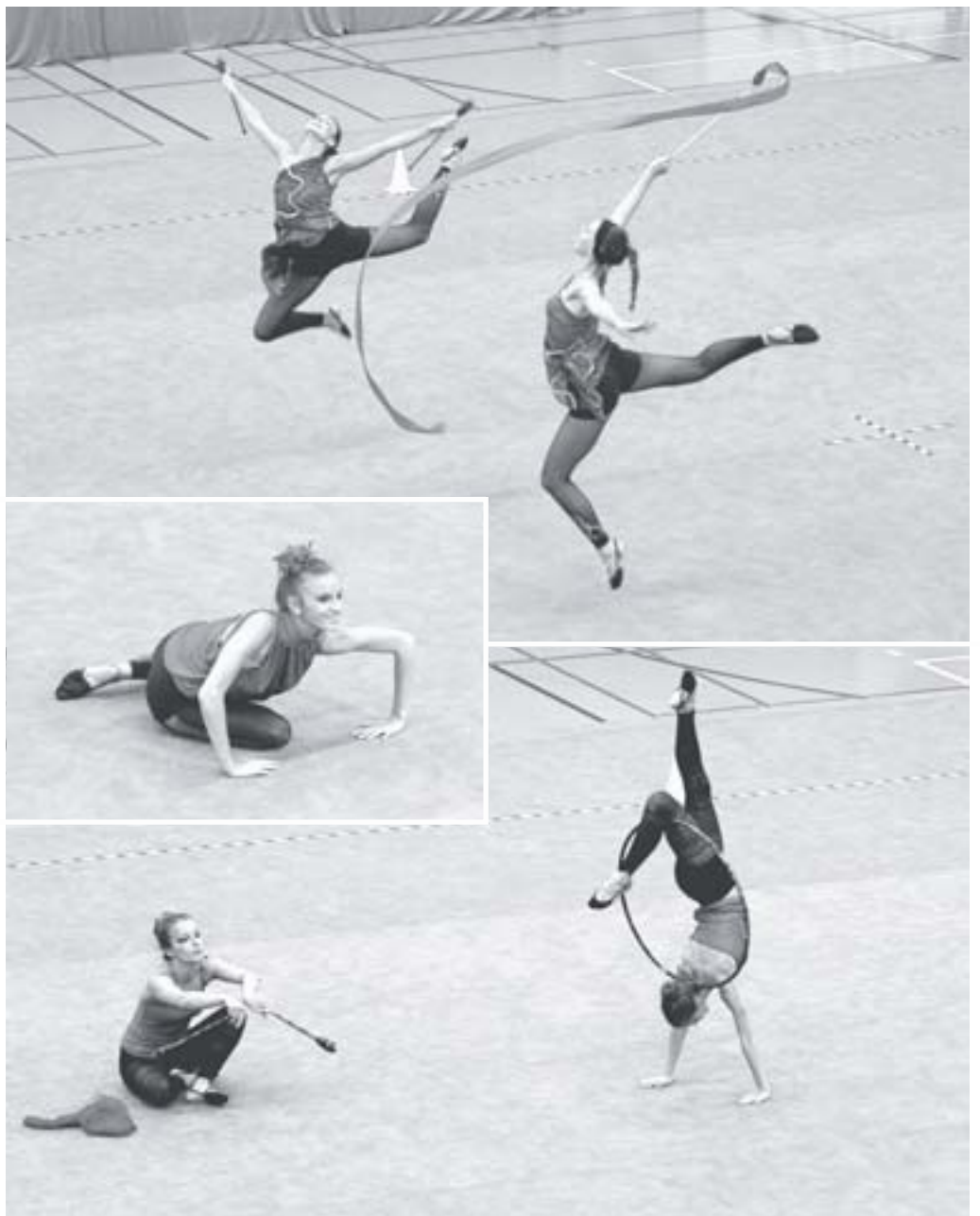


ARTICOLI MONOUSO - TENDONI E COPERTURE  
SERVIZIO STAMPA - GAS

Party Plastic SA  
Via Ressiga - 6817 Maroggia  
Tel. 091/646 56 56 - Fax 091/ 646 84 25  
[www.party-plastic.ch](http://www.party-plastic.ch) - [info@party-plastic.ch](mailto:info@party-plastic.ch)

la coppia formata da Laura Poretti e Luana Solcà, che con un esercizio al nastro e alle clavette si sono posizionate ottave (9.33). Nella categoria alunne a due senza piccolo attrezzo Miriana Livi e Debora Cirigliano, con un bellissimo esercizio libero, si sono posizionate ottave (9.40) riuscendo a guadagnarsi la distinzione. Si sono invece classificate tredicesime (9.23) Victoria Noa Belanca e Francesca Veri; seguono Iris e Mariam Soliman sedicesime (9.10). Per la categoria 35 plus sono scesi in campo Alberto Martinelli e Valeria Mantello, classificatisi terzi (9.44).

Nella categoria a due alunne con piccolo attrezzo Katya Galli e Giorgia Pizzagalli hanno svolto un buon esercizio al cerchio che è valso loro il decimo posto (9.39). Zoe Ceruti ed Eleonora Settimo, anche loro con un esercizio al cerchio si sono posizionate al dodicesimo rango (9.36). Quattordicesime Chiara Citella e Greta Viridis (9.34), con un esercizio ispirato al tango. Tutte e tre le coppie si sono aggiudicate la prestigiosa distinzione. Seguono, al diciottesimo posto, Mia e Zoe Ostinelli (9.23) Camilla Magnoli e Mariam Soliman ventottesime (9.10) Gloria Codoni e Laurine Iseli trentesime (9.08) Gianna Bonina e Francesca Veri trentasettesime (8.90) e Kaesy Marazzi ed Alice Medolago trentottesime (8.85).



**Allianz Suisse**  
**Agenzia principale di Chiasso**  
**Alessandro Zanotta**  
 Via E. Bossi 1, 6830 Chiasso  
 Tel. 058 357 08 50, Fax 058 357 08 51



**MAGAZZINI GENERALI CON PUNTO FRANCO SA**

ZOLLFREILAGER • PORT FRANCO • BONDED WAREHOUSE  
**CHIASO** - Via Magazzini Generali 14 - Tel. 091 682 30 30  
**Filiale di STABIO** - Via Croce Campagna 2 - Tel. 091 647 14 22  
 info@puntofrancochiasso.ch - www.puntofranco.com

Locazione - Gestione depositi - Traffico combinato strada-rotaia  
 Noleggio autogrù e sollevatori di ogni portata



**ARTICOLI SPORTIVI -  
 ABBIGLIAMENTO**

Via San Gottardo, 31 - 6877 Colnerio - Tel. 0041 91 682 66 16  
 Sandra e Giorgio Tela chiasasport@gmail.com

all-wear ag fornitore per  
 l'abbigliamento di squadre  
 ricama o stampa quello che vuoi

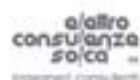


all-wear ag postfach 17 länggstrasse 21 8308 illnau  
 mobil +41 79 134 36 84 dg@all-wear.ch www.all-wear.ch

**Fausto Bernasconi S.A.**

Impresa costruzioni

6830 CHIASO



ingegneri consulenti  
 ec@solca.ch  
 www.solca.ch

**Elettroconsulenze  
 Solcà SA**

Via Penate 16,  
 CH-6850 Mendrisio  
 Via Grima 3,  
 CH-6901 Lugano  
 Corso S. Gottardo 38,  
 CH-6830 Chiasso  
 Tel.: +41 (0)51 640 84 00  
 Fax: +41 (0)51 640 84 01

## Attrezzistica

# Un'ottima collaborazione

Sabato e domenica 18/19 ottobre, c/o la palestra delle scuole medie di Stabio, ha avuto luogo la Qualifica ai Campionati Ticinesi di attrezzistica categorie giovanili.

La competizione, prevista nell'ambito del calendario delle gare dell'Associazione Cantonale Ticinese di Ginnastica, ha coinvolto oltre 700 ginnasti.

A partire da quest'anno la collaborazione tra le società ginniche del Mendrisiotto si è rafforzata, infatti, dopo la fonda-



zione della GEM (Gym Elite Mendrisiotto), i 5 sodalizi di Balerna, Chiasso, Mendrisio, Morbio Inf. e Stabio si sono uniti anche per organizzare quest'ultimo evento.

Durante il fine settimana, grazie a questa partnership ed in verità pure ad uno splendido sole che ha brillato per l'intera durata della manifestazione, tutto si è svolto magnificamente sia in palestra sia fuori, alle fornitissime bu-

vette e griglie in funzione fino a sera.

### ....AD UN PASSO DALLA MEDAGLIA

La SFG Mendrisio si è presentata all'appello della prima gara stagionale con una trentina di ginnasti. Purtroppo per una manciata di centesimi in due occasioni è mancata la conquista di un piazzamento sul podio. Sofia Garobbio nella categoria C4 si è piazzata al

quinto posto, mentre Ludovico Bernasconi è risultato quarto nella categoria C1B. In generale una buona prova di gruppo. Oltre ai due ginnasti già citati si sono pure qualificati per la finale del Campionato Ticinese: nella categoria C1B, Giulia Meroni (15.), Alyssa Cavadini (17.), Sara Margrin (22.) e Jennifer Janovska (24.); nella categoria C3: Anna Lurà (11.) e Cecilia Cosu (21); infine nella categoria C4: Alessia Buttiglione (17.) e Anna Villorini (25.). Un bravo a tutti i partecipanti che a poche settimane dalla ripresa degli allenamenti hanno saputo affrontare positivamente il primo concorso stagionale.



angolo casa sagl

showroom  
via industria 3  
6850 mendrisio  
tel. 091 646.98.25

www.angolocasa.ch  
info@angolocasa.ch

lista nozze  
casalinghi  
oggettistica

**angolocasa**

**CICLO SPRINT**

di Ermanno Bossi  
via Vignaborgo, 1 - MENDRISIO (CH)  
Tel. 091 91 6461212 - Fax 091 91 646866



**Carrozzeria San Giovanni**

Carrozzeria Garage San Giovanni SA  
Via Caruggino Adorno 13  
CH - 6850 Mendrisio

**CARROZZERIA GARAGE**  
RIPARAZIONI GRANDINE  
AUTO - OCCASIONI

Tel. 091 646 18 80  
Fax 091 646 78 85  
www.san-giovanni.ch





# SPEEDY!



## Finale di stagione ricco di soddisfazioni per l'atletica Mendrisiotto

L'autunno chiude la stagione atletica regalando le gare più importanti della stagione e come si usa dire, l'atletica Mendrisiotto c'è'.

Andiamo con ordine; settembre è sinonimo di campionati Svizzeri ed ecco allora servita la lunghissima trasferta in terra Ginevrina con due dei nostri atleti di peso; purtroppo però, Luca Calderara si è infortunato sul più bello, nelle qualifiche dei 400m, malasorte che gli ha precluso di fatto i campionati.



Al via anche Stefano Croci, pian piano recuperato da qualche acciaccio e che dall'alto della sua immensa classe, ha centrato la finale dei 100m ottenendo un ottimo 6° rango con il tempo di 10"98; nei 200m del giorno seguente ha poi bisattato il colpo di classe giungendo 5° nel tempo di 22"91.

Per Stefano si apre ora una nuova pagina di vita che lo porterà oltre Gottardo per studi; speriamo continui a regalarci le sue gesta magnifiche, intanto merita un grazie per tutto quello che ha saputo regalare alla nostra società in questi anni.

All'Arena Sportiva di Tesserete si sono svolti invece i Campionati Ticinesi di Staffetta Olimpionica (800m-400m-200m-100m). Gare queste che vedevano iscritte due nostre squadre maschili, una di atleti collaudati e una che presentava le future leve della nostra società. Ottimo il terzo posto per la prima squadra, composta da Sasha Pagani - Lucio Ortelli - Stefano Croci e Aaron Dzinaku. La gara è stata molto in-



I ragazzi della prima squadra; Stefano, Sasha, Lucio e Aaron

tensa e spettacolare infatti, dopo una prima parte molto tattica che ha visto la nostra compagine al quarto posto, Stefano ed Aaron hanno messo in scena una grande rimonta, culminata con un arrivo al fotofinish. Ed il cronometro ha premiato Aaron che ha spinto il quartetto alla conquista del bronzo in 3'43"28. Per la seconda squadra composta dalle giovani leve, Benjamin Rajendram - Lukas Latteier - Christian Caruso e Matteo Schröder (tutti, a parte Christian, ancora U16) è giunto uno splen-

dido 5° posto in 4'12"84.

A metà ottobre L'Atletica Mendrisiotto partecipa ai Campionati Ticinesi Assoluti & U20, tenutosi a Bellinzona e si mette in evidenza con 2 nuovi record sociali e ben 6 medaglie: due titoli U20, due medaglie d'argento e due di bronzo.

Nella giornata di sabato Stefano Croci si è classificato 2° sui 100m in 11"10 dopo aver corso l'eliminazione in scioltezza (11"45). Sui 100m vi era pure Aaron Dzinaku, che ha centrato la finale (11"62 in eliminazione) dove è stato purtroppo

>Televisione >Internet >Telefono fisso >Mobile

Vi consigliamo, installiamo e configuriamo

**expert Cometti**

Radio TV • 16-FI  
Mendrisio - Via Vignarunga 1 - Tel. 091 646 22 53 www.cometti.ch

Partner Swisscom - Sunrise - Upe Cablecom

**elettricità  
BINAGHI**  
646 15 22 mendris  
Via Maderno 8 - fax: 646.65.93

DAL 1977 AL VOSTRO SERVIZI  
A FEM IMPIANT ELETTRICI  
E TELEFONICI;  
VENDUM CUNDIZIUNADU  
E  
ELETRUDUMESTIC



- RISCALDAMENTI - SANITARI
- RAFFREDDAMENTO - CLIMA
- IMPERMEABILIZZAZIONE
- LATTONIERE EDILE
- STUDIO TECNICO

091 646 50 44  
www.conconi.com

### Protezione di persone e di valori

**Securiton garantisce più sicurezza:**

Sistemi di segnalazione scasso e aggressione	Sistemi di rivelazione incendi	Sistemi per controllo accessi
	Sistemi di spegnimento incendi	Sistemi di sorveglianza video

**SECURITON**

Succursale Ticino

Via Industria Sud  
6814 Lamone / Lugano  
Tel. 091 605 59 05 - Fax 091 605 45 83

**VANITE**  
L'ESPERIENZA DI BELLEZZA E BENESSERE

ESTETICA - ACCONCIATURA  
BENESSERE - PODOLOGIA

MENDRISIO e CHIASSO  
Tel. 091.630.20.80 / 091 682.77.66  
www.lavanite.ch

squalificato per partenza falsa. Sempre sui 100m, da segnalare Christian Caruso ed il suo incoraggiante 12"01. Ottimo Aaron nel lancio del peso, 3° e con un nuovo record sociale (11.26m). Nel peso femminile invece, Cecilia Parravicini giunge ai piedi del podio con un miglior lancio di 9.40m. Alle sue spalle Laila Fontana con la misura di 8.48m. Nei 400m femminili, Emilie Bandoni è giunta ottava in 69"00.

Domenica è stata la giornata più ricca di soddisfazioni per la società. Ha aperto le danze Tobia Pezzati sui 5000m, dove con 15'56"13 ha migliorato notevolmente il precedente record sociale, si è piazzato al 2° rango laureandosi pure Campione Ticinese U20. Tobia lo ricordiamo, è medagliato ai campionati europei U20 di corsa



**I nostri medagliati Stefano Croci (argento nei 100 e bronzo nei 200), Luca Calderara (oro U20 nei 200m), Tobia Pezzati (argento e oro U20 5000) e Aaron Dzinaku (bronzo nel lancio del peso)**

d'orientamento. Sui 200m poi, l'Atletica Mendrisiotto ha potuto vantare 3 finalisti su 6 infatti, sono appro-

dati in finale Stefano Croci, Aaron Dzinaku e Luca Calderara. Gara rivelatasi di alto livello nonostante il forte vento contra-

rio. I nostri ragazzi si sono aggiudicati il 3° rango con Stefano in 23"02, il 4° con Aaron in 23"18 e il 5° con Luca in 23"32 il quale ha pure ottenuto il meritatissimo titolo di Campione Ticinese U20 in una stagione che l'ha visto lottare contro un fastidiosissimo dolore al ginocchio. Un giusto premio per la sua perseveranza. Brave anche le nostre lanciaatrici nel disco: Romina Breda, al rientro dopo 4 anni di inattività si è piazzata 6a con 27.74m, Cecilia Parravicini 7a con 27.05m e Laila Fontana 9a con 23.93m. Nel giavellotto infine, la nostra Cecilia si è piazzata ancora ai piedi del podio, come sabato nel peso, con un miglior lancio di 23.28m.

**Loris Donati  
Luca Calderara**

## Per l'Atletica Mendrisiotto... sono continuati i festeggiamenti

Come abbiamo già riferito sullo scorso numero, quest'anno si festeggia il 10mo anniversario di fondazione del sodalizio. Molteplici le attività a sottolineare la significativa ricorrenza: alle organizzazioni del cross e della staffetta del Magnifico Borgo ha fatto seguito la splendida gara sociale con gustosa grigliata finale e per fi-

nire, l'ultimo week-end di novembre, l'Atletics Party, festa svoltasi al Capannone di Chiasso (dietro il Palapenz). Una serata spensierata, un allegro momento d'incontro che ha permesso di unire e coinvolgere tutta la famiglia dell'Atletica Mendrisiotto sia nell'evento in sé, sia nella sua organizzazione, con un comi-

tato a Doc formato da tanti giovani e con la partecipazione di tutti. Ottima la riuscita e buona la partecipazione riscontrata.

Un decimo anno che, sotto la spinta dell'instancabile neopresidente Christian Rivera, vera guida che ha preso con decisione le redini della società conducendola con grande passio-

ne e spirito di rinnovamento, si è rivelato essere di grande successo, anche grazie ad un validissimo comitato e ad un gruppo di atleti davvero entusiasti. Ringraziando dunque atleti, comitato, collaboratori e soprattutto lui, Christian Rivera per aver accettato e aver saputo affrontare questa nuova sfida.

**Loris Donati**



La Costa  
Azienda Vitivinicola SA  
6883 Novazzano

Tel. +41 79 669 09 57  
+41 79 214 61 45  
Fax +41 91 683 39 71

Centro Terapia e benessere

*La Libellula*

Ormeopatia  
Floriterapia  
Massoterapia  
Estetica

Via Gonomy 4 - CH-6850 Mendrisio (Chiasso)  
tel. +41 79 214 22 33 | e-mail: coltama@coltama.ch



[www.coltamaionoranze.ch](http://www.coltamaionoranze.ch)



**COCHI SA**

Via Roncaglia 5  
CH - 6883 NOVAZZANO  
Tel. +41 91 695 54 54  
Fax +41 91 695 54 55  
[www.cochi.ch](http://www.cochi.ch)



**Bernaschina Spazzacamini Sagl**

Via G. Motta 30 - 6826 RIVA SAN VITALE  
Impresa di pulizia impianti  
di riscaldamento a gas - legna - nafta  
Manutenzione e vendita  
Tel. 091 648.12.79 - Fax 091 648.28.41  
E-mail [bernaschinaspazzacamini.sagl@gmail.com](mailto:bernaschinaspazzacamini.sagl@gmail.com)

**EXPO  
ARREDO  
MENDRISIO**

Expo Arredo SA  
via Vignalunga 2c  
CH-6850 Mendrisio  
091 646 10 47  
[info@expoarredo.ch](mailto:info@expoarredo.ch)  
[www.expoarredo.ch](http://www.expoarredo.ch)

arredamenti  
cucine e bagni  
Illuminazione  
progettazione  
oggettistica

## Grazie a tutti

Come di consueto il mese di settembre si è rivelato essere piuttosto carico. All'impegno derivante dall'inizio di tutte le attività sportive in palestra e sulle piste d'atletica infatti, il calendario della Federazione affianca le maggiori gare Nazionali. Campionati Svizzeri di sezione, individuali e a coppie hanno contraddistinto dunque sia l'ultima parte delle vacanze estive sia i primi scorcio della nuova stagione. A ciò e nel solco



della tradizione, si inserisce la nostra Sagra dell'uva. Tre giorni assai faticosi, ai quali si aggiungono un prima ed un dopo altrettanto impegnativi, che ci hanno coinvolti in un inces-

sante lavoro dietro a griglie e banconi, ad offrire ad amici, simpatizzanti e sostenitori le nostre proposte gastronomiche tra cui l'irrinunciabile e tanto apprezzata "Parallela".

Un team affiatato di oltre 40 persone che si sono date il cambio a Piazza del Ponte, centro nevralgico dell'evento, nella gestione della "Grottomobile" SFG. A tutti loro va un sentito ringraziamento per l'entusiasmo e la disponibilità dimostrata alla società, così come un grazie di cuore vogliamo rivolgerlo agli ospiti che ci hanno allietati con la loro allegra presenza e gratificati con



l'aprezzamento dimostrato al nostro lavoro.

**SaM**

## Lascia? No, Garage Bonfanti raddoppia!

Ebbene sì, dopo un primo triennale a fianco della Società Ginnastica di Mendrisio, Garage Bonfanti raddoppia e si conferma affezionato sostenitore del sodalizio per ulteriori tre stagioni.

Approfittiamo dunque di questa occasione per ricordare l'offerta "SFG MEMBER" che, alla presentazione della tessera d'affiliazione assicura:

- acquisto vetture nuove: sconto supplementare 2%

- acquisto vetture d'occasione: sconto speciale CHF 500.-  
- servizi di officina e lavori di manutenzione: sconto 10%

Come presidente del sodalizio non posso che salutare con grande gioia il rinnovo di questa partnership ed invitare tutti gli associati a voler approfittare dell'opportunità sostenendo Garage Bonfanti.

**SaM**



**RAIFFEISEN**  
mendrisio e valle di muggio

☎ 091 640 34 34 | 🌐 www.raiffeisen.ch/mendrisio

IMPIANTI SANITARI • RISCALDAMENTI  
RIPARAZIONI • LATTONERIA  
CLIMATIZZAZIONE  
UFFICIO TECNICO

**Hydro ARCO**

Tel. +41 91 646 68 65  
hydroarco@bluewin.ch

6850 MENDRISIO  
6855 STABIO



*continua dalla prima pag.*

**portatori sani di consapevolezza, la storia siamo noi... i registi pure.** Abbandoniamo dunque l'immatura illusione di falsa immunità e proviamo a cambiare tutti, ognuno il suo po', una tendenza che si è già rivelata in tutta la sua tragica fallacità. Facciamo pure tutti gli scongiuri necessari ad esorcizzare ogni cattivo pensiero che ispiriamo nostro malgrado a pieni polmoni

dalla quotidianità degli eventi, ma soprattutto auguriamoci, espiando con forza, che ognuno trovi in sé il coraggio di guardare negli occhi la verità, di giocare la propria partita saggiamente ...non si tratta di vincere o di perdere, ma di regalarci la bontà del bel gioco.

**AUGURI A TUTTI DI BUONE FESTE,  
FELICE NATALE E SERENO 2015.**

*Il vostro presidente  
Maurizio Sala*

P. P.  
6850 Mendrisio - Stazione

## Pillole



*Dal settore giochi,  
una bella immagine dei nostri unihockeyisti*



*Finalisti CT attrezzistica*

## 35 e + motivi per festeggiare!



**REZZONICO**  
FABIO REZZONICO+CO EDILIZIA

Via Penate 9, 6850 Mendrisio - P.O.BOX 1755, Telefono +41 (0)91 6403740 — [www.rezz.ch](http://www.rezz.ch)

**RAIFFEISEN**

mendrisio e valle di muggio



Tel. 091 640 34 34 - Fax 091 640 34 00 - E-mail: [mendrisio@raiffeisen.ch](mailto:mendrisio@raiffeisen.ch) - [www.raiffeisen.ch/mendrisio](http://www.raiffeisen.ch/mendrisio)